

## FIGHE D'UTILISATION

### INTERPRÉTARIAT TÉLÉPHONIQUE PROFESSIONNEL SANS RDV

*Ouvert à tous les professionnels de santé de ville du calvados*

#### AVANT L'ENTRETIEN

- Composez le **01.53.26.52.62** avec votre téléphone en mode Haut-Parleur.
- Indiquez au coordinateur ISM votre **nom** complet, votre **profession**, votre **structure** d'appartenance, votre **code postal** et votre **code ISM** :
  - pour les médecins généralistes en libéral ou sages-femmes : [17620](#)
  - pour tous les autres professionnels de santé : [17621](#)
- Indiquez la langue souhaitée pour être mis en relation avec l'interprète approprié.
- Une fois en ligne avec l'interprète, expliquez brièvement le contexte de l'entretien.

#### PENDANT L'ENTRETIEN

- Au début de l'entretien, vérifiez que la langue choisie est **comprise par le patient**.
- Utiliser un **langage simple** (en évitant les termes trop techniques, en favorisant la reformulation).
- Utiliser des **phrases courtes** pour sauvegarder la précision des messages.

#### À LA FIN DE L'ENTRETIEN

- La décision de mettre un terme à l'entretien vous appartient.
- Prévoyez, dans la mesure du possible, une durée d'entretien comprise entre 15 et 30 minutes.
- En cas de coupure rappelez rapidement et le coordinateur vous remettra en ligne avec l'interprète.

Fondatrice de l'interprétariat en milieu médical, social et administratif, ISM Interprétariat est un acteur clé de l'accueil, de l'intégration et de l'accompagnement des personnes migrantes. Depuis plus de 50 ans, cette association mène des actions essentielles pour renforcer la cohésion sociale et lutter contre les discriminations. Elle offre un service d'interprétariat téléphonique disponible 24h/24 et 7j/7, assuré par des professionnels spécialisés en communication interculturelle, tout en garantissant le respect du secret médical.